

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 16 (1907)
Heft: 4

Anhang: Beilage zu No. 4 der Schweizer Hotel-Revue = Supplément au no. 4 de la Revue Suisse des Hôtels

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Hotel-Revue.

Revue Suisse des Hôtels.

Dreiste Zumutungen,

die zwar nicht neu sind und die schon oft in unserem Blatt gebrandmarkt worden, richtet neuerdings die „Reisevereinigung deutscher Beamter, Lehrer und Kaufleute“ in Berlin an die Schweizer Hotels. In dem Zirkular wird gesagt, dass die „Vereinigung“, um den Hotels entgegenzukommen, den früheren Grundsatz der ermässigten Einheitspreise für 1907 aufhebe und dafür für ihre Mitglieder einen Abzug von 10–15% von der gesamten Hotelrechnung wünsche. Ferner wünscht die „Vereinigung“ einen Jahresbeitrag von Fr. 6.30 für die Aufnahme des korrespondierenden Geschäftes in ihr Reisebuch. Zugleich macht sie die Hoteliers auf den Annoncen des Reisebuches aufmerksam. Also eine dreifache Anzapfung, zu der es eine gute Dosis Unverfrorenheit bedarf. Wenn ein Hotelier ohne die Absicht, seine Preise bei jedem eintretenden Fall entsprechend zu erhöhen, auf die „Wünsche“ eingeht, so kann er entweder nicht rechnen, oder er muss sein Fleisch „kaufen“, wenn zu-fällig niemand im Laden ist.

In gleicher Angelegenheit erhalten wir von einem Mitglied folgenden Erguss, der so recht zeigt, wie man in Hotelkreisen über derartige Anzapfungen denkt: „Indem ich Ihnen das mir zugewandene Zirkular zugehen lasse, zur gefälligen Einsichtnahme, möchte ich Sie zugleich anfragen, ob es nicht angebracht wäre, diesen „sehr bescheidenen“ Leuten etwas entgegen zu kommen. Auf eine Anfrage an die Schweizer Hoteliers würden gewiss eine ganz beträchtliche Anzahl gerne bereit sein, den Mitgliedern der in Frage stehenden „Vereinigung“ bei Vorzeigen der Mitgliedkarte nicht allein Logis und Beköstigung gratis zu verabfolgen, sondern auch beim Verlassen des Hotels gerne noch eine Geldspende zur Bestreitung ihrer weiteren Reisekosten in die Hand zu drücken.“

Hotel-Gründungen.

Auf unsere in letzter Nummer gebrachte Kritik betr. die Gründung einer A.-G. zur Erstellung eines Hotels am Lago Maggiore erhalten wir von einem der beiden Hoteliers, welche den Prospekt unterzeichnet haben, nachstehende Rechtfertigung:

„Veuillez m'accorder, Monsieur le Rédacteur, l'hospitalité dans une des colonnes de votre très honorable journal, pour répondre à l'entreffilet paru dans votre n° 3 du 19. ctt., concernant la constitution d'une Société italienne pour la création de nouveaux hôtels sur le Lac Majeur, société qui est déjà constituée au capital de fr. 1,000,000.“

Je ne vois pas quelle est la raison, et dans quel intérêt (est-ce peut-être la crainte d'une concurrence directe ou d'une supériorité trop écrasante qui en mauvais foi a soulevé la critique) on critique le projet financier, et que l'on trouve des erreurs de calculs qui d'après l'écrivain ne devraient pas exister par le fait que deux hôtels ont adhéré à cette société et ont prêté leur aide pécuniairement. L'auteur du dit entreffilet a raison à un certain point de vue, mais les hôteliers ont question et qui ont souscrit des actions ne tirent pas note de ce projet financier qui avait été émis par un comité promoteur, dans lequel aucun d'eux ne figurait; ceux-ci ont la ferme conviction qu'un hôtel de premier ordre à l'endroit dont il s'agit, est une excellente affaire.

Quant aux objections soulevées en ce qui concerne la permanence de 140 personnes pendant 160 jours, les hôteliers interpellés ont très bien compris que c'était une exagération, mais par contre, ils se sont également rendus compte qu'une moyenne de 14 fr. par jour et par personne est trop minime pour un hôtel de premier ordre, donc: moins de présences et augmentation de la dépense journalière du client qui balancerait entre 20 et 25 fr. selon les circonstances. Ces chiffres sont généralement atteints et même dépassés dans les bons premiers hôtels de la Riviera italienne ainsi que ceux du Lac Majeur, fréquentés par une bonne clientèle. Donc aucun doute que les actions rendront du 7%.

Si l'auteur est un hôtelier d'expérience et familier avec les chiffres, habitué à une clientèle de premier ordre, comme je me flatte d'en avoir une, il aurait dû aussi juger à première vue que la moyenne de 14 fr. par tête n'en est même pas celle d'une maison de second ordre, et voilà comment les deux hôteliers ont envisagé cette question financière, puisque une partie contrebalance l'autre.

Le projet financier élaboré en premier lieu a pris une tout autre tournure, aussitôt que ces deux hôteliers ont fait partie du conseil d'administration, du reste il n'en est plus question, puisque toutes les actions ont été souscrites.

Si le critique tient à entrer en polémique, „question financière hôtel“, je me mets à son entière disposition, à condition toutefois qu'il signe de son nom toute correspondance.

Anmerkung der Redaktion. Zur Beruhigung für die bei der Sache Interessierten und damit Niemand in falschen Verdacht kommt, können wir dem Verfasser vorstehender Replik die Versicherung geben, dass uns der betr. Prospekt nicht vom Lago Maggiore, sondern von einer Seite zugegangen war, für die das Unternehmen nicht zur Konkurrenz werden wird und die den Fall absolut sachlich ins Auge gefasst wissen wollte. Aus diesem Grunde sind auch Personennamen und sogar der Name des in Frage kommenden Ortes weggelassen worden. Wir haben auch, um lediglich bei der Sache zu bleiben, in obiger Erwiderung die Namen des Ortes und des Einsenders weggelassen.

La loi sur le Repos Hebdomadaire dans les Hôtels du Littoral et les Cuisiniers de Nice.

Ceci est le titre d'une circulaire adressée par le Syndicat des hôteliers de Nice aux hôteliers du Littoral; sa teneur est la suivante: „Par suite de la mise en vigueur de la loi sur le repos hebdomadaire, dans l'Industrie hôtelière, le syndicat des cuisiniers a exigé qu'elle soit appliquée dans toute sa vigueur et qu'en outre des sorties quotidiennes de deux heures à quatre heures, ils demandent deux journées de repos par mois ou une journée par quinzaine ou 1/2 journée entière par semaine, soit de midi au lendemain matin.“

Le Syndicat des hôteliers de Nice, Cannes et Menton, dont l'honorabilité n'est pas à suspecter, a employé vis-à-vis de la corporation culinaire tous les moyens possibles pour amener le syndicat des cuisiniers à une entente amicale et désintéressée de façon à ne pas nuire à la bonne marche de leurs établissements.

Les principaux membres du syndicat de l'Industrie hôtelière se sont même laissés aller à convoquer les cuisiniers au sein de leur syndicat en présence de l'Inspecteur départemental du Travail et de l'Industrie de France et des représentants des Hôteliers de Cannes et de Menton, mais en vain.

Monsieur Rebetz, propriétaire de l'Hôtel Westminster à Nice, un des membres les plus anciens et les plus influents du Syndicat des hôteliers de Nice, dans une chaude péroraison leur proposa des sorties quasi journalières soit de deux heures à six heures du soir, mais inutilement et les fondateurs de trouble ou meneurs du syndicat des cuisiniers, dont les noms sont connus, n'ont rien voulu entendre et ont demandé purement et simplement l'application d'une loi qui est établie pour les hôtels qui travaillent toute l'année ou les usiniers, etc. et non pour les hôtels de saisons hivernales ou estivales.

Il y a naturellement dans la corporation des cuisiniers du littoral qui font les saisons en Suisse, en Allemagne, dans les Pyrénées, en Savoie, sur les côtes de l'Océan, etc., une catégorie d'employés, probes, honnêtes et travailleurs, dont le nombre supérieur ne fait pas partie du syndicat des cuisiniers de Nice et qui sont unanimes à dire que la loi les visant ne peut être appliquée sans apporter dans les cuisines une perturbation inévitable.

Et c'est pourquoi nous engageons nos confrères à ne pas s'attacher un personnel de cuisine, sans être absolument certain qu'il est indemne des désagréments et des ennuis dont les hôteliers du littoral sont victimes.

Pour toute communication le Syndicat des hôteliers de Nice se trouve Avenue de la Gare, Palais du Crédit Lyonnais, où les intéressés pourront toujours avoir les renseignements qu'ils désirent obtenir.“

Tabac un peu fort.

Dans un de nos précédents numéros, nous avons signalé que les marchands de cigares de la ville de Bâle avaient adressé au gouvernement, une pétition, se basant sur la loi sur le repos hebdomadaire, pour demander la suppression de la vente des cigares dans les hôtels et les cafés.

Si l'on considère que c'est la ville de Bâle qui fournit de cigares la plupart des hôtels de la Suisse et même une bonne partie de l'étranger, il y a lieu de s'étonner de la mesquinerie qui a guidé les marchands de cigares de Bâle, dans leur réclamation à l'égard des hôtels, d'autant plus que les hôtels ou plus exactement, les premiers sommeliers, paient en général les cigares (étant donné le risque) un prix beaucoup plus élevé que celui des magasins de détail. De sorte qu'il ne peut pas être réellement question de concurrence de la part des hôtels. Messieurs les premiers sommeliers des hôtels de Bâle seront sans doute charmés du cadeau de nouvel-an, que les marchands de cigares leur présentent, et leurs autres collègues ne seront guère enchantés de cette tactique singulière.

Kleine Chronik.

Promontogno. Herr André Turtach von Celina wurde als Direktor des Hotel Bregaglia gewählt.

Thonon. Le Grand Hôtel des Bains a été vendu pour la somme de 110,700 fr. à un hôtelier d'Avignon.

Cairo. Am 30. d. wird das neue Hotel Semiramis der Firma Bueher-Durrer dem Betrieb übergeben.

Donald Downie. berühmten Angedenkens, befindet sich auf der Pariser Konkursisten-Liste vom 17. Januar.

Das Bad Alvanen A.-G. wählte Herrn Dr. med. Hans Jenny in Bern zum Kurort und Herrn O. Vonzun, früher Besitzer des Hotel Petersburg in St. Moritz, zum Direktor.

Basel. Herr G. Gieré von Samaden, während des verlassenen Sommers im Hotel Neues Stalbad in Stellung, wird auf 1. Februar nächsthin die Direktion des Hotel Storch übernehmen.

Lausanne. D'après la Gazette des Etrangers de Lausanne la grande maison des Rossinières, à l'avenue Rochonnet, vient d'être vendue à un consortium pour être transformée en un hôtel.

Leysin. Als Nachfolger des Herrn J. Bossi wurde Herr Eugen Schmid, bisher Direktor des Kurhauses Grimsau, zum Direktor des Sanatorium Grand Hotel gewählt.

Zuz. Das Hotel Concordia, Besitzer Herr H. Gilli, wird im kommenden Frühjahr einen Direktor bekommen in der Person des Herrn Lerchi, langjähriger Gerant des Hotel Post in Schuls.

Cannes. In hier hat sich ein Syndicat d'initiative gebildet. Herr A. Capron, Maître de Cannes, als Präsident. Dieses Syndikat wird sich mit der allgemeinen Propaganda und der Organisation des bereits gegründeten Verkehrsbureaus befassen.

Territet. Als Nachfolger des Herrn L. Bossi wurde Herr André Ahlberg vom Winter-Palace in Menton und Hotel de l'Europe in Heidelberg zum Direktor des Grand Hotel und Hotel des Alpes gewählt.

Samaden. Herr F. Renner, Direktor des Hotel Bernina, wird ab Beginn nächster Sommersaison die Direktion dieses Hauses niedergehen. Als sein Nachfolger wurde vom Verwaltungsrat gewählt Herr Th. Pascaletti von Silvaplana, zuletzt Chef de réception im Grand Hotel des Bains Borromées in Stresa.

Küssingen. Mit Sitz in Küssingen wurde letzter Tage eine Vereinigung der Gasthofbesitzer und Restaurateure deutscher Kur- und Badeorte gegründet. Die Vereinbarung soll in erster Linie eine Sonderregelung der Ruhepausen im Gastwirtgewerbe für die Bade- und Kurorte Deutschlands erstreben und ferner Schritte tun zur energischen Bekämpfung der Konkurrenz von Villen und Logierhäusern ohne Betriebssteuer und Schankkonzession.

Kontrollbuch-Konflikt in Basel. Der Grosse Rat des Kantons Baselstadt hat eine gemeinsame Petition der Basler Hoteliers und des Wirtvereins betr. Abänderung der Vollziehungsverordnung zum Wirtschaftsgesetz (Abschaffung des vielbesprochenen Kontrollbuches über die Freizeit des Personals) abgelehnt. Die verlangte Revision des § 28, Wirtschaftsgesetz (dehnen die Einleitung der Freizeit des Personals betr.), wurde im Sinne der Petition dem Regierungsrat zur Prüfung überwiesen. Das Personal (Union Helvetia, Union Gaumied und Genfer Verein der Hotelangestellten) petitionierte für die Abschaffung des Kontrollbuches. Die hiermit in Verbindung stehende Revision des Art. 88, Polizeistrafgesetz, der Zuwiderhandlungen gegen Verordnungen unter Strafe stellt, wurde vom Grossen Rat ohne Debatte gutgeheissen.

Comptabilité d'hôtel. Le périodique „The Universal Tourist“, qui paraît à Paris, publie la critique très favorable d'un nouveau système de comptabilité inventé par M. G. G. directeur de l'Hôtel du Louvre, à Marseille. L'article en question se termine comme suit:

„Cette nouvelle méthode est un tellement imposé à certains hôteliers suisses, qu'elle sera introduite à l'Hôtel hôtelière à Lausanne, à partir de la nouvelle année scolaire et, elle formera la base du cours de comptabilité de cet établissement.“

Nous ne savons pas si M. Guida a ou connaissance de ce passage et si c'est avec ou sans son consentement. Mais nous nous permettons de remarquer que l'assertion en elle-même est fautive, et que c'est tout simplement une ruse pour gagner des acheteurs à la méthode Guida. C'est donc de la concurrence déloyale.

Im „Bären“-Gründungsprozess in Basel hat das Strafgericht am 9. Verhandlungstage sein Urteil gesprochen. Der hauptbeschuldigte Loeliger wurde zu 3 Jahren, Häfelfinger zu 1 Jahr Zuchthaus verurteilt unter Abzug eines Monats Untersuchungshaft und beide zu 10 Jahren Einstellung in den bürgerlichen Rechten und Ehren. Büchler, gewesener Inhaber des Hotels, erhielt 6 Monate Gefängnis, als Mitschuldiger Bloch 1 Jahr Gefängnis, Häring 3 Monate Gefängnis. Bloch wurde sofort verhaftet; Häring und Büchler wurden auf freiem Fuss gelassen. Von den 500 Fr. Kosten fallen auf Loeliger 1/2, auf Bloch und Häfelfinger je 1/4, auf Häring und Büchler zusammen 1/2. Die Verurteilten haben an Kaupp, also engagierter Hoteldirektor 25,000 Fr., an den als Restaurateur angestellten Weber 4000 Fr., an das Konkursamt 13,000 Fr. zu zahlen. Die übrigen Ansprüche werden auf den Zivilweg verwiesen. Die Verurteilten haben appelliert.

Automobil und Fremdenverkehr. Das Initiativkomitee für eine Volksabstimmung über den Grossratsbeschluss von Graubünden betr. Zulassung des Automobilverkehrs bezeichnet diesen in seinen Erwägungen als eine Beeinträchtigung des Fremdenverkehrs. Es heisst da u. a.: „Die fremden Besucher unserer Kantone haben schmerzhaft das regierungsrätliche Automobilverbot lebhaft begrüsst, weil sie, unbelästigt von den Unannehmlichkeiten und Gefahren, die der Automobilverkehr mit sich bringt, in unserem Lande der Ruhe und Erholung pflegen konnten, wegen deren sie eben zu uns kamen. Lässt man das Automobil herein, so werden viele Fremde unser Land meiden. Das wäre für dasselbe, das neben der Landwirtschaft hauptsächlich auf den Fremdenverkehr angewiesen ist, ein unberechenbarer ökonomischer Schaden, und auch der gute Ruf unseres Landes würde leiden. Als auch ein moralischer Schaden!“ Die Volksabstimmung wird gezeigt, ob diese Erwägung des Initiativkomitees der Stimmung im Volke entspricht oder nicht. Die Sache ist übrigens neuerdings zur Prüfung an eine grossrätliche Kommission gewiesen worden.

Verkehrswesen.

Eine geisellose elektrische Bahn soll in Mülhausen i. E. erstellt werden, die zum zoologischen Garten führen und die tramlosen Stadteile bedienen soll. Die Baukosten belaufen sich auf 1/2 Mill. Mk.

Brixen. Das österreichische Eisenbahnministerium hat die Bewilligung erteilt zum Bau einer Bahn auf die Plose, einen 2900 Meter hohen Aussichtspunkt bei Brixen. Ausgangsstelle der Bahn ist der Brixener Südbahnhof.

Personenverkehr im Monat Dezember 1906. Appenzeller-Bahn 48,500 (48,307). Montreux - Berner Oberland-Bahn 27,817 (20,436). Gotthard-Bahn 212,000 (216,523). Schweizerische Seetal-Bahn 49,800 (36,147). Schweizerische Bundesbahnen 4,899,000 (4,455,353). Schweizerische Südbahn 28,000 (28,158). Rätische Bahn 71,410 (68,118).

Zollamt in Iselle. Bisher mussten Waren aus Brig, die für Iselle bestimmt waren, nach Domodossola wandern, um dort den Zoll zu passieren, und dann die Strecke nach Iselle zurückzuführen. Diesen unerträglichen Verhältnissen, die von Nationalrat Seiler auch in der letzten Session der Bundesversammlung zur Sprache gebracht wurden, wird jetzt ein Ende gemacht, indem Iselle ein Zollamt erhält.

Fremdenfrequenz.

St. Moritz. Fremdenfrequenz am 15. Jan. 1907 England 698, Deutschland 497, Amerika 94, Schweiz 212, Italien 20, Holland 45, Frankreich 70, Russland 39, Österreich 27, Belgien 20, Spanien 0, andere Nationen 33. — Total 1754.

Davos. Amtl. Fremdenstatistik. 5.–11. Januar. Deutsche 1414, Engländer 671, Schweizer 146, Franzosen 221, Holländer 125, Belgier 54, Russen und Polen 435, Österreicher und Ungarn 185, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 150, Dänen, Schweden, Norweger 33, Amerikaner 56, Angehörige anderer Nationalitäten 45. Total 3804.

Warnungstafel.

Wir erhalten aus Rom folgendes Schreiben: „Im Interesse meiner Kollegen bitte ich Sie, folgendes Gauerstück veröffentlicht zu wollen: Am 10. Dezember kam ein Herr, welcher mir seine Visitenkarte einschoobte, und sich als Agent für das Buch „The Ocean Continental A. B. C.“ qualifizierte. Die Visitenkarte trug den Namen Mr. C. Candler. Nach langem Zureden liess ich mich herbei, ihm eine Annonce für 100 Fr. zu geben und er sagte mir hierauf, er sei mit Rom soweit fertig und fahre nach Neapel, um dann im Rückweg 2–3 Herren hier aufzusuchen, die er jetzt nicht getroffen habe.“

Am 15. kam er nach Ankunft des zweiten Mittagsgespanns per Wagen an und verlangte ein Zimmer, indem er sagte, er wolle einige Tage ausruhen. Nach 4–5 Tagen beklagte er sich über sein Haus in London, dass es ihn auf Geld warten lasse und wird energisch darüber. Am 9. Tag bekommt er einen Brief und darin eine Tratte, ausgestellt von einer englischen Firma (welche aber nicht mehr existiert) an Mr. Pulling, seinen Chef, Editor des Ocean Continental A. B. C. Dieselbe ist von Mr. Pulling gezogen. Mr. Candler ersucht mich, das Geld einzukassieren, und ein Bankier, der ihn nicht persönlich kennt, verlangt, ich solle die Unterschrift des Candler beglaubigen. Nun, dies geschieht, aber ohne die nötige Bemerkung beizufügen: „Zur Beglaubigung dieser Firma“. Dann suchte Candler bei irgend einer Bank diese Tratte zu eskontieren, was ihm auch hier in Rom gelungen ist, und zwar ohne dass der Bankier von ihm die Quittung verlangt, sondern zahlte ihm den Betrag von £ 40 ganz einfach aus, weil meine Unterschrift in der Tratte darunter stand, ohne zu fragen, wer der Mann ist und ohne daran zu denken, dass meine Unterschrift zu nichts andern dienen sollte, als seinen Namen zu beglaubigen. Nun wird die Tratte in einigen Tagen darauf fällig und kommt selbstverständlich von London ungezahlt zurück, weil die Leute nicht existieren. Mr. Candler ist also nichts anderes als ein raffiniert Schwindler und benützt das Ocean Continental A. B. C. nur zu seinen Gaunerereien. Somit bitte ich Sie, alle Kollegen, ihm zu warnen, und dieselben einzuladen, im Falle dieser Mann irgendwas ausfindig gemacht werden sollte, denselben der Polizei übergeben zu wollen.

Er ist ungefähr 40–45 Jahre alt, ziemlich gross, spricht immer englisch, man kann aber an seiner Aussprache hören, dass er ein Deutsch-Amerikaner ist; er trägt Zwickler und blonden Schnurrbart und hat wenig Haare.“

Frage und Antwort.

Elektrizitäts-Verbrauch. Ein Hotelier bittet seine Kollegen um Auskunft betr. Verbrauch und Berechnung von elektrischer Kraft zum Betrieb eines Personenaufzuges für ein Saisonsgeschäft.

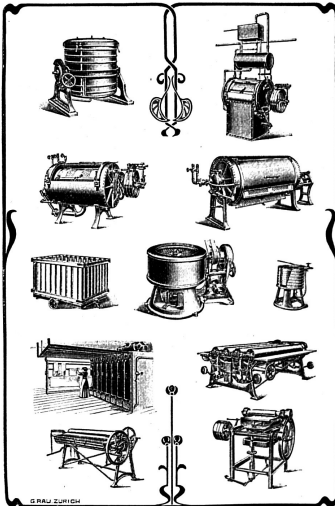
Antworten sind an die Redaktion zu adressieren, die sie dem Fragenden zustellen wird.

Terrassen-Kühlungsfächer. Zur Abkühlung der Hitze einer der Sonne ausgesetzten grossen gedeckten Terrasse, die von den Hotelgästen als Speiseraum benutzt wird, will der betreffende Hotelbesitzer einen grossen, elektrisch betriebenen Fächer einrichten. Kann ihm einer der Herren Kollegen sagen, ob eine solche Einrichtung sich bewähren würde, oder weiss vielleicht einer ein besseres, zweckentsprechenderes Mittel anzugeben?

Geil. Auskünfte sind zur Weiterbeförderung an die Redaktion zu richten.

MODERNE WÄSCHEREI-ANLAGEN

für Hôtels, Pensionen, Zentralwäschereien etc.
liefert die



© PAT. 200100

**Wäscherei-Maschinenfabrik
A. WÄCHTER-LEUZINGER & CO., ZÜRICH**
Einzigc Spezialfabrik der Schweiz.

Goldene Medaille: Internationale Ausstellung Mailand 1906

Anlagen in Erstellung:

Grand Hôtel National, Luzern.	Sanatorium l'Abri, Territet.
Pension Felsberg, Luzern.	Hôtel de France, Nice.
Palace Hôtel, Pontresina.	Lavanderia Cooperativa, Bologna.
Hôtel Belvédère, Furka.	Signor Betocchi, Napoli.

(A 5496) etc. etc. 2993

Zu verkaufen.

In Basel im Zentrum der Stadt ein nachweisbares sehr stark frequentiertes Hotel II. Rang. mit 50 Betten. In Freiburg i. B. in nächster Nähe des Bahnhofes, ein bekanntes Hotel II. Ranges. Sehr zukunftsreiches Objekt.

Offerten unter Chiffre **H 515 R** an die Exped. ds. Bl.

Offerten unter Chiffre **H 498 R** an die Exped. d. Bl.

Zu vermieten.

An schönster Lage in Lugano eine **Herrschaftsvilla**, möbliert oder unmöbliert, mit Remise und Anbau, grossem wunderschönem Park, würde sich auch zu Pensionszwecken eignen. Gefl. Offerten unter Chiffre **H. 495. R.** an die Exp.

Moniteur des Vacances.

Sauf désignation spéciale les offres doivent être adressées, munies du chiffre indiqué, à l'expédition qui les fera parvenir à destination.

Oberkellner. Gesucht in ganz erstkl. Haus im Engadin ei-
durchaus tüchtiger, sprachenkundiger, energischer, jüngerer
(unverheirateter) Oberkellner (Maitre d'hôtel), im feinen Restau-
rantservice absolut erfahren und selbständig. Jahresstelle. Nur

Stellengesuche * Demandes de places

Erstmalige Insertion	S. u. w. z. w. e. l. z.	Ausland
Jede ununterbrochene Wiederholung	Fr. 2.—	Fr. 2.50
Die Spesen für Beförderung eingehender Offerten sind in obigen Preisen inbegriffen.	1.—	1.60

Vorausbezahlung (in Postmarken) erforderlich.
Postmarken werden nur aus Deutschland, Frankreich, Italien, England, Österreich und der Schweiz angenommen.

Hotel
ordere
le 04
er 66

chen, 2 Etagenportiers (nicht über 25 Jahre), 1 Patis-
sier, 1 Kaffeeköchin. Nur solche finden Berücksichtigung
die 2-3 Jahre in einer Stellung waren. Zeugnisse, Photographie
und Gehaltsansprüche erbeten. Chiffre 98

Buchhalter, Schweizer, 24 Jahre alt, gelernter Koch und Kellner, der 4 Hauptsprachen in Wort und Schrift mächtig, Maschinenschreiber und perfekter Stenograph, mit prima Referenzen.

renzen, sucht Stellung auf Anfang März. Jahresstelle nach dem Auslande bevorzugt. Chiffre 248

Bureaufräulein. Fräulein welches bereits 7½ Jahre in einem Hotel I. Ranges als Buchhalterin tätig war, in der

einfachen und amerikanischen Buchhaltung (Kolonnensystem) sowie im Maschinenschreiben und Stenographie gut bewandert ist und Kenntnisse der franz. Sprache und la. Zeugnisse besitzt, sucht, behufs vollständigen Erlernung dieser Sprache, Stelle auf 15 März in ein Hotelbureau der franz. Schweiz. Genfersee be-

Bureautochter. Gebildetes, m. dem Hotelwesen vollkommen vertrautes Fräulein, der 3 Hauptsprachen mächtig, wünscht Stelle als Bureau-*event* auch als erstes Sealtänlerin (Buch-

Bureauautochter. Junge Tochter, sucht Saisonstelle, in ein Bureau in grösserem Hotel oder Kurhaus. Referenzen und Führung System Frisch). Eintritt kann sofort oder nach Ueberkunft geschehen. **Chiffre 952**

Bureau-Volontärin. Junge, gebildete Hoteltochter, deutsch, französisch und engl. sprechend, sucht ab 20. Febr. Stellung als Bureau-Volontärin. Französ. Schweiz bevorzugt. Chiffre 304

Bureau-Volontär. Serlöser, junger Mann, Deutscher, 19 Jahre alt, gelernter Kellner, mit kaufmännischer Ausbildung und Sprachkenntnissen, sucht per 1. April Volontär-Stelle, in 1. Hotel der französischen Schweiz oder Frankreich. Ch. 287

Caissier-Chef de réception- oder Gerant-Posten. Tüchtiger, mit allen Branchen der Hotellerie vertrauter, mit goldener Verdienst-Medaille versehener junger Mann, sucht für die Sommerreise passende Verhältnisse. Kontant, und seine

Chef de Réception-Buchhalter-Kassier, sprachengewandig, mit der Réception, der Buchhaltung und allen Bureauarbeiten vollkommen vertraut, mit besten Zeugnissen und Referenzen zur Verfügung. **Chiffre 108**

Chef de réception (II.) Hoteliersohn, 4 Sprachen, sucht Stelle als II. Chef de réception für Sommersaison. Ch. **302**

Direktion oder sonstigen Vertrauensposten in erstkl. Hause sucht Schweizer, 33 Jahre alt, tüchtiger Fachmann, der vier Hauptsprachen mächtig. Jahresstelle bevorzugt. Chiffre 936

Gesetzten Alters, sucht Engagement. Chiffre 64

Gerantin oder **Oberkellnerin**, sprachenkundig, im Hotelwesen durchaus erfahrene, sucht für die Frühjahrs- oder Sommeraison entsprechendes Engagement. Chiffre 220

Secrétaire. Jeune homme de 22 ans, bien au courant de la réception et des livres (syst. à colonnes), parlant les quatre langues, cherche place à l'année ou pour la saison. Chiffre 920

Secrétaire volontaire de salle. Suisse allemand, 17 ans, présentant bien, bien au courant de tous les travaux de bureau, actuellement secrétaire-volontaire dans un hôtel de la Suisse française, cherche place en France, pour se perfectionner dans la langue française. Chiffre 110

Sekretär, gegenwärtig Chef de réception in erstkl. Haus in Frankreich, guter Buchhalter, in vier Sprachen korrespondierend, mit prima Referenzen, sucht Engagement auf Mai oder Juni. Chiffre 334

Sekretär (II). Junger Mann sucht Stelle als II. Sekretär, nach d. deutschen Schweiz od. Ausland. Eintritt Mai. Ch. 249

Samerik. Buchführung (Kolonnensystem), Maschinenschreiben und allen übrigen Bureauarbeiten vertraut, sucht unter bescheidenen Ansprüchen in Hotel oder ähnlichem Etablissement des In- oder Auslandes baldmöglichst Stellung. Sehr gute Zeugnisse erster Häuser aus Vordränge. Abt. 32

Sekretär. Schweizer, 23 Jahre alt, der drei Hauptsprachen mächtig in Wort und Schrift, die Lehrzeit, sowie eine erstklassige Handelsschule mit bestem Erfolg absolviert, bilanz- und

Kautionsrang, feinsten Maschinenschreiber, sucht Stellung auf
1. oder 15. Mai, eventuell später. Jahresstelle oder Engagement
nach dem Süden bevorzugt. Chiffre 184

Sekretär, junger, tüchtiger, kaufmännisch gebildet, mit allen

Sekretär-Chef de réception, 24 Jahre alt, der 4 Haupt-

Sprachen in Wort und Schrift mächtig, mit prima Referenzen, sucht Engagement auf 1. Juni. **Chiffre 237**

Sekretär-Kassier, 23 Jahre alt, engl., franz. und deutscher Korrespondent, Maschinenschreiber, Stenograph, mit dem

Sekretär (I.)-Kassier-Chef de réception, noch in Stellung, 30 Jahre alt, 4 Sprachen sprechend, mit prima Referenzen, sucht ab Anfang Februar bis Mai oder Juni Beschäfti-

Sekretär-Réception oder sonstige Vertrauensstelle sucht tüchtigen Fachmann, 28 Jahre alt, Deutscher, der französischen und englischen Sprache mächtig, gewesener Kellner, zur Zeit in

erstklassigem Hotel in London tätig. Beste Zeugnisse. Eintritt Ende April oder Anfang Mai. Chiffre 166

Sekretär-Volontär. Gutgebildeter Jüngling, der schon in Hotelbureaux gedient, sucht für kommende Sommersaison

Stelle als Sekretär-Volontär. Cliffre 171
Sekretärin. Gebildetes Fräulein aus gutem Hause, deutsch, franz. und englisch in Wort und Schrift, mit der Hotelbuchführung vertraut, sucht per April oder Anfang Mai Stelle als

Sekretärin. Beste Referenzen. Chiffre 261

Salle & Restaurant.

Buffetdame, deutsch und französisch sprechend, sucht Stelle, event. auch als Officegouvernante. Zeugnisse zur Verfügung. Chiffre 312

Chef de rang, Suisse française, 35 ans, marié, libre du service militaire, parlait anglais, allemand, français, desiré comme maître d'hôtel ou chef de rang, dans un hôtel de premier ordre, de préférence dans la Suisse française, 10 ans dans premier maillon de Paris. Très sérieux. Bonnes références. Adresse: Guggi, Hotel, Noël Pètré, 21 Pass. des Princes, Paris. (259)

Chef de rang oder Zimmerkellner, eventuell Oberkellner, sprachkundig, mit guten Referenzen und mit der Buchführung (Kolonnensystem) gut vertraut, sucht sofort. Chiffre 265

Kellner, Junger, gut präsentierend, englisch, französisch und italienisch sprechend, sucht passende Stellung für nächste Sommerreise, wo ihm Gelegenheit geboten wäre, die deutsche Sprache zu erlernen. Chiffre 110

Kellnervolontär. Für tüchtigen braven Kellner, der seine zweijährige Lehrzeit bei vollendet, sucht baldigst passendes Engagement, wo gute Gelegenheit zur Erlernung der franz. Sprache geboten ist. P. Eisele, Hotel Frank, Stuttgart. (119)

Oberkellner. Chef de restaurant, Bismarck, 39 Jahre, seriös, militärfähig, seit 6 Jahren in feiner Stellung, sucht Stelle als Oberkellner in Haus I. Ranges. Chiffre 14

Oberkellner, Badener, 36 Jahre, seit 10jähriger, praktischer Erfahrung als Koch, einjähriger Zeugniss einer Handels- und erstklassiger Häuser London und Paris, der drei Hauptsprachen in Wort und Schrift mächtig, sucht per sofort oder später Stellung in besserem Hause. Bewerber ist zur Zeit in erstkl. Hotel in England als solcher tätig. Chiffre 77

Oberkellner, sucht per 15. Mai Stellung als solcher oder als Direktor, 30 Jahre, mit 20jähriger, praktischer Erfahrung, erfahren in jeder Branche des Hotels, Restaurant, Bar, Prima Referenzen von I. Häusern. Chiffre 83

Oberkellner, Oberkellner, 27 Jahre, der 4 Hauptsprachen mächtig, mit prima Referenzen, sucht baldigst passendes Engagement, vertr. und präsentierend und seriös, sucht Engagement für sofort oder Mai. Jahresstelle bevorzugt. Chiffre 128

Oberkellner, Mitte der 30er, der Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, mit prima Referenzen, sucht baldigst passendes Engagement, für kommende Saison passendes Engagement. Bewerber ist gegenwärtig in gleicher Eigenschaft in Haus allerersten Ranges in Italien tätig. Chiffre 100

Oberkellner, 30 Jahre alt, sprachkundig, sucht Stellung f. Sommer. Jahresstelle bevorzugt. Eintritt 1.-15. Mai. R. F. 451, Hotel de la Méditerranée, Nice, Promenade des Anglais. (306)

Oberkellner, Schweizer, 29 Jahre alt, der 4 Hauptsprachen mächtig, mit prima Referenzen, sucht baldigst passendes Engagement, gegenwärtig in gleicher Eigenschaft in grossen Hotel allerersten Ranges in Süden tätig. Chiffre 105

Oberkellner, 28 Jahre alt, verheiratet, der 4 Hauptsprachen mächtig, mit prima Referenzen, sucht für nächste Sommer Saison passendes Engagement. Chiffre 96

Oberkellner, 27 Jahre alt, gut Restaurant, der 4 Hauptsprachen mächtig, sucht Engagement auf Anfang Mai event. später. Chiffre 216

Oberkellner, 30 Jahre alt, gut präsentierend, der Hauptsprachen mächtig, sucht Engagement für Sommer, für kommende Sommer Saison, am liebsten nach England. Chiffre 901

Oberkellner, sprachkundig, mit der Buchführung vertraut, im Besitz guter Zeugnisse, sucht Stelle für sofort oder später. Vertrauensposten in gutes Haus I. Ranges oder Leitung kleineren Geschäftes bevorzugt. Chiffre 91

Oberkellner, erfahrender, 29 Jahre, deutsch, englisch, franz. und italienisch sprechend, sucht baldigst passendes Engagement, sucht als solcher für den Sommer Stellung eventuell für sofort. Prima Zeugnisse. Chiffre 955

Oberkellner, Schweizer, 28 Jahre alt, der vier Hauptsprachen mächtig, mit prima Referenzen, sucht baldigst passendes Engagement, langjährig, Saisonstelle in grösseren erstklassigen Haus. Chiffre 9

Oberkellner-Sekretär, Schweizer, 32 Jahre alt, seriös und gewissenhaft, mit der Buchführung (Kolonnensystem) vertraut, sucht Jahres- oder Saisonstelle, Vertrauensposten in Haus zweiten Ranges bevorzugt. Chiffre 987

Oberkellner, präsentierender, routinierter Fachmann, 30 Jahre, sucht Sommer-Engagement. Chiffre 986

Oberkellner, Deutschschweizer, 4 Hauptsprachen mächtig, mit guten Referenzen und Zeugnissen erstklassiger Häuser, sucht auf Mitte März, Saison- oder Jahresstelle, Oberkellner in kleinerem, erstklassigen Hause. Jahresstelle bevorzugt. Chiffre 51

Oberkellner, Schweizer, 32 Jahre alt, der Hauptsprachen mächtig, sucht Stelle, Zeugnisse zur Verfügung, in ersten Häusern. Chiffre 70

Oberkellner, 32 Jahre alt, mit Sprachkenntnissen und guten Referenzen, sucht Stelle für Frühjahr/Saison. Würde auch Restaurant oder Etage annehmen. Zu jeder Zeit verfügbar. Chiffre 71

Oberkellner, 28 Jahre alt, mit besten Referenzen, sucht in einem Haus, die 4 Hauptsprachen sprechend und auch mit sämtlichen Büroarbeiten, sucht Stelle in erster oder zweiter Klasse. Chiffre 960

Oberkellner, Schweizer, 27 Jahre alt, der 4 Hauptsprachen mächtig, mit guten Zeugnissen, sucht Stelle für Sommer Saison, in nicht zu grosses, erstkl. Haus. Chiffre 99

Oberkellner-Sekretär, 28 Jahre alt, der 4 Hauptsprachen sprechend, tüchtig und zuverlässig, mit der Buchführung (Kolonnensystem) vertraut, zur Zeit in erstklassigem Parastellentele Oberkellner tätig, mit prima Referenzen, sucht Jahresengagement, auf 1. März oder später. Chiffre 247

Oberkellner-Sekretär, 26 Jahre alt, der 4 Hauptsprachen mächtig, mit prima Referenzen, momentan in einem der größten und besten Häuser als Oberkellner tätig, sucht Engagement für kommende Sommer Saison. Chiffre 271

Restaurationskellner, tüchtig, sucht auf kommende Saison, April oder Mai, gutes Engagement. Photographie in Zeugnissen zu Diensten. Chiffre 21

Saaltöchter, Junge, nette Tochter aus achtbarer Familie, sucht für kommende Saison Stelle als Saaltöchter, oder Verwalterkassier bevorzugt. Offerten gen. an L. Junker, Café du Jura, Biel. Chiffre 104

Saaltöchter, seriöse Tochter, gesetztes Alters, deutsch und französisch sprechend, sucht Stelle auf kommende Frühjahr/Saison als Saaltöchter, am liebsten in kleinem, gutem Hause. Photographie und Zeugnisse zu Diensten. Chiffre 176

Saaltöchter, Junge, der deutschen und franz. Sprache mächtig, sucht Saisonstelle in besserem Hotel oder Kurort. Chiffre 379

Saaltöchter, deutsch und franz. sprechend, sucht Stelle für nächste Saison. Photographie u. Zeugnisse zu Diensten. Chiffre 138

Saaltöchter, deutsch, franz. und engl. sprechend, mit guten Zeugnissen, sucht Saisonstelle. Chiffre 134

Saaltöchter. Jüngeres Fräulein, Schweizerin, der 3 Hauptsprachen mächtig, im Saalverdienst bewandert, gegenwärtig in England in Stellung, sucht baldigst passendes Engagement, in Hotel I. Ranges. Photographie und Zeugnisse zu Diensten. Chiffre 132

Saaltöchter, Tochter aus gutem Hause wünscht Stelle als Saaltöchter, in gutes Hotel. Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Chiffre 135

Saaltöchter. Junge Tochter, deutsch und franz. sprechend, sucht Saisonstelle in gutes Hotel, als Saaltöchter. Zeugnisse von Hotel I. Ranges und Photographie zu Diensten. Chiffre 72

Saaltöchter, deutsch, französisch und italienisch sprechend, sucht Stelle auf kommende Saison in Offerten an Röbel, Restaurant, Hängend, Solothurn. Chiffre 49

Saaltöchter, Tochter aus gutem Hause wünscht für kommende Saison Saison Stelle in feinem Hotel. Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Chiffre 136

Saaltöchter. Selbständige Tochter mit Kenntnis der drei Hauptsprachen, wünscht passendes Engagement, in Saal oder feinerer Restauration. Chiffre 260

Saaltöchter (I.). Einfache Tochter, gesetztes Alters, tüchtig im Saal- und Restaurantverdienst, gegenwärtig in England gestützt auf prima Zeugnisse, Stelle auf kommende Frühjahr, eventuell Sommer Saison, als I. selbständige Saaltöchter, in gutes Hotel oder Pension. Chiffre 101

Saaltöchter (erste). Bräve Tochter aus guter Familie, sehr deutschen und französischen Sorahe mächtig, im Saalverdienst durchaus selbständig, sucht Stelle als erste Saaltöchter, event. in feiner Hotelrestauration. Beste Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Chiffre 219

Saaltöchter (I.). Junge, ehrrabe, im Hotelfach bewanderte Tochter, der franz. und deutschen Sprache mächtig, sucht auf Mitte März, Saison- oder Jahresstelle, Oberkellner in nächster Saison. Zeugnisse und Photographie zur Verfügung. Adresse: H. Stabe, Restaurant, Götzen bei Wetzlar (Zürich). (127)

Saaltöchter (I). Tochter, der vier Hauptsprachen mächtig, im Hotel- und Restaurantverdienst bewandert, sucht gute Zeugnisse, Stelle als erste oder alleinige Saaltöchter. Lugano oder Locarno bevorzugt. Chiffre 150

Saaltöchter (II). Nette Junge Tochter, beider Sprachen mächtig, die den Saalverdienst schon ziemlich kennt, wünscht Stelle in gutes Hotel, als Unterassistentin, für den Hochsommer. Offerten an: M. Fornerod-Käsermann, Avenches (Vaud). (102)

Serviertöchter. Nette Tochter, deutsch und franz. sprechend, im Saal- und Restaurantverdienst tüchtig, wünscht Stelle in Saal event. feinerer Restauration. Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Chiffre 190

Serviertöchter, 22 Jahre, aus guter Familie, im feinen Restaurantverdienst bewandert, deutsch, französisch und etwas englisch sprechend, sucht Jahresstelle in ganz feinem Hotel, Restaurant eventuell als Buffetdame. Zeugnisse u. Photographie zur Verfügung. Eintritt Anfang März event. früher. Chiffre 148

Serviertöchter. Junge, im Service bewanderte Tochter, der beiden Hauptsprachen mächtig, u. aus guter Familie, wünscht Stelle in nur feinerer Restauration. Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Chiffre 152

Serviertöchter wünscht per sofort Stelle in gutes Restaurant. Chiffre 39

Cuisine & Office.

Aide de cuisine, deutsch und franz. sprechend, 29 Jahre, sucht Saisonstelle nach Frankreich oder in franz. Schweiz. Montanari, Postfach 10, Pully, bei Lausanne. Chiffre 310

Aide de cuisine. Junger Koch von 20 Jahren, sucht per sofort oder später Stelle als Aide de cuisine. Chiffre 290

Aide de cuisine. Tüchtiger Koch, 29 Jahre alt, wünscht neben tüchtigen Chef Stelle als Aide de cuisine. Gute Zeugnisse zu Diensten. Chiffre 241

Apprenti cuisinier. On cherche pour un jeune homme, sortant du collège à Pully, un place d'apprenti cuisinier. Offert, tout au plus, 6.250 fr. à l'année & loger. Lausanne. (1724) Ha 5730

Apprenti cuisinier. On désire placer un bon hôtel, pour le 1^{er} mai prochain, un garçon de 16 ans, parlant couramment le français et l'allemand, comme apprenti pâtissier ou cuisinier, dans les conditions de M. Fernand Janneret, Rue Dufour 39, Bienne. (204)

Chef de cuisine, sérieux et capable, ayant fait 6 saisons dans la même maison et actuellement en place, cherche un engagement à la saison d'été, dans maison de premier ordre. Obligatoire et libre du service militaire. Certificats et références à disposition. Adresser les offres et conditions à M. Fernand Janneret, Rue Dufour 39, Bienne. (204)

Chef de cuisine, Français, bonnes références, demande place pour Saison d'été, en Suisse française ou France. Chiffre 168

Chef de cuisine, 31 ans, bon restaurateur de maison de premier ordre, économie et sobre, libre pour le mois d'avril, cherche engagement à l'année ou à la saison. Sérieses références sont à disposition. Chiffre 131

Chef de cuisine, mit prima Referenzen und Zeugnissen, tüchtiger, tüchtiger u. sparsamer Arbeiter, sucht Sommer-Engagement in Hotel II. Ranges. Grabinbildung bevorzugt. Chiffre 120

Chef de cuisine, solid, tüchtig und erfahren, auch in der Pâtisserie bewandert, sucht Stelle auf 1. oder 15. Februar. Gute Zeugnisse zu Diensten. Chiffre 124

Chef de cuisine, 35 Jahre, solid, energischer, tüchtiger Mann, mehreren Jahren in grossen Haus I. Ranges der deutschen Schweiz tätig, sucht sich zu verändern. Jahresstelle bevorzugt. Chiffre 75

Chef de cuisine, 31 ans, bonnes références, ayant travaillé dans la cuisine de premier ordre, plusieurs années dans la Suisse française, cherche place pour la saison d'été ou l'année. Disponible dès le 1^{er} mai. Chiffre 78

Chef de cuisine, 32 ans, travaillant sur la Riviera, demande place dans une bonne maison, pour la saison d'été. Références et tous les rapports. Adresse: A. Alexandra-Hötel (Administration), à Menton (A.-M.). (252)

Chef de cuisine. Excellent chef de cuisine, occupant actuellement place conséquente, désire changer condition, cherchant place de suite ou à convenir. Références à disp. Chiffre 369

Chef de cuisine. Nous cherchons avec engagement, la saison d'été pour notre chef de cuisine, première force, sérieux et très capable, homme de confiance avec d'excellentes références des meilleurs hôtels de la Suisse et de l'étranger. Recommenzation de nos les rapports. Adresse: A. Alexandra-Hötel (Administration), à Menton (A.-M.). (252)

Chef de cuisine, 31 ans, capable, sobre et économique, avec bonnes références, cherche engagement à l'année ou saison. Chiffre 242

Chef de cuisine, tüchtiger, junger, sucht Stelle in der Stadt Luzern, auf Anfang Februar. I. Zeugnisse. Chiffre 201

Chef de cuisine, demande place dans bon hôtel ou famille. Bonnes références. Adresse: Felix Bouteux, Als-les-Provins (France). (212)

Chef de cuisine, welcher in der Schweiz und in England in besseren Häusern gearbeitet hat und gute Zeugnisse besitzt, sucht baldigst, Saison- oder Jahresstelle als Chef oder Köchler. Sehr gute Referenzen und Zeugnisse zur Verfügung. Adresse: deutsch, französisch und englisch. Chiffre 267

Chef de cuisine fr. ord. muni de très bons certificats, expérimenté, 39 ans, cherche place de suite ou pour la saison. Chiffre 299

Chef de cuisine fr. classe cherche engagement de saison, du 15 juin au 1er septembre. Paris le français, l'allemand et l'italien. Offres sous chef M. N. N. Hotel Eden, Montreux. (258)

Chef de cuisine mit besten Zeugnissen und Empfehlungen sucht auf nächsten Frühjahr Saison- oder Jahresstelle in mittelgrossen, erstklassigen Hotel. Chiffre 275

Chef de cuisine, 28 Jahre alt, in der feinen, französischen Küche, sowie auch in der Pâtisserie durch und durch bewandert, sucht auf Frühjahr 1907 Stelle. Chiffre 985

Chef de cuisine, 35 ans, sérieux et économique, bien connu dans la restauration, cherche place de suite ou à convenir, place de préférence à l'année dans hôtel ou pension. Bon certificats et photographie à disposition. Pourrait accepter de la saison d'été. Chiffre 99

Chef de cuisine, 34 ans, plusieurs saisons d'hiver sur le Littoral, libre du premier juin au 1er septembre, demande place pour cette époque. Depuis 15 saisons dans la même hôtel à Cannes. Bonnes références. Chiffre 19

Chef de cuisine, tüchtig, mit guten Zeugnissen, wünscht Saisonstelle in gutes Haus. Gehaltsansprüche Fr. 140.-150. per Monat. Chiffre 193

Chef de cuisine. Tüchtige Köchin, welche in besserem Hotel die Küche abwärts geführt hat, ist als Saison- oder Jahresstelle nicht bewandert, sucht Stelle in gutes Hotel. Eintritt nach Wunsch. Chiffre 133

Commis. Junger Koch, der am 4. Mai aus der Rekrutenschule entlassen wird, sucht Stelle als Commis. Sehr gute Referenzen erster Häuser zu Diensten. Chiffre 297

Cuisinier, ayant les meilleures références à disposition, cherche place dans bon hôtel. S'adresser à Arnold Mameri, Hotel du Jura, Boncourt. (395)

Cuisinier, sortant d'apprentissage, cherche place comme aide ou apprenti pâtissier dans bon hôtel. Certificats à disposition. S'adresser à M. H. Mayor, Rue du Rhône, Aigle (Vaud). (82)

Dispensier. Zuverlässige Tochter gesetztes Alters, deutsch, franz. und ziemlich italienisch sprechend, sucht auf Frühjahr als Dispensier u. Economat. Adresse: A. B. 26, postlagernd Baden (Aargau). (118)

Kaffeeköchin, (I) sucht auf den Sommer Stelle, eventuell auch als Officegouvernante. Chiffre 269

Koch sucht Stelle. Eintritt nach Belieben. Chiffre 167

Koch. Junger, tüchtiger, solid, selbständiger Koch, sucht wenn möglich Jahresstelle. Eintritt könnte sofort erfolgen. Chiffre 210

Koch, gelernter Pâtissier, tüchtig und solid, gegenwärtig in feinem Restaurant als Rôtisseur tätig, sucht auf kommende Saison Stelle, in welchem Haus auch, in der franz. Schweiz. Offerten an Anton Comtes, cuisinier, 22 rue Dauphin, Paris. (230)

Kochlehring. Junger Sohn aus guter Familie, gross und stark, wünscht in gutem Hotel eine gründliche Lehrzeit zu tun. Franz. Schweiz bevorzugt. Eintritt nach Wunsch. Chiffre 101

Kochlehring, 16jähriger Bursche sucht auf April oder Mai Stelle als Küchenlehring in grosses Hotel der franz. Schweiz. Sucht zu werden aus A. Derendinger, Weinwärdler, Birsach. (27)

Kochlehring. Ein 15jähriger intelligenter Knabe, welcher auf Oster- und Sommerferien sucht, auch Köchin, sucht in gutem Hotel (Jahresgeschäft). Weil mittellos, würde davorhin für 3 Jahre Lehrzeit verpflichten. Chiffre 202

Kochlehring. Intelligenter Jüngling, 16 Jahre alt, aus guter Familie, wünscht auf Frühjahr Stelle als Kochlehring. Chiffre 214

Kochlehring. Junger Sohn aus guter Familie, gross und stark, wünscht in gutem Hotel eine gründliche Lehrzeit zu tun. Franz. Schweiz bevorzugt. Eintritt Mitte April oder später. Chiffre 313

Kochvolontär. Junger Hotelierssohn, der ein Jahr neben Chef de cuisine gearbeitet, sucht auf Frühjahr in Hotel I. Ranges als Kochvolontär zur weiteren Ausbildung. Französische Schweiz bevorzugt. Chiffre 61

Kochvolontär sucht Stelle zur weiteren Ausbildung, neben tüchtigen Chef, Zeugnisse zu Diensten. Gef. Offerten an A. Meunier, Postfach 15, Burgdorf. (146)

Kochvolontärstelle sucht ein gutemföhliger junger Mann von 20 Jahren, mit prima Zeugnissen zweijähriger Kochlehrzeit aus erstkl. Hause, zur Weiterausbildung, in gute Hotel- oder Restauration. Chiffre 221

Kochlehring. Hoteller wünscht seinen jüngsten Bruder, der der Schulbildung und bereits ein Jahr Kochlehrer sein hat, in eine grössere Küche, zur weiteren Ausbildung zu placieren. Chiffre 276

Kochlehring. Junger Mann, 18 Jahre alt, welcher eine dreijährige Lehrzeit als Condouleur-Pâtissier in einem der ersten Geschäftshäuser mit Erfolg bestanden, wünscht auf nächsten März als Kochlehrer, in gutem Hotel der deutschen oder französischen Schweiz, zur gründlichen Erlernung der Küche. Chiffre 258

Officegouvernante. Tochter gesetztes Alters, mit Kenntnissen der Buchhaltung, wünscht Stelle als Officegouvernante in der Küche der Hausfrau, auf kommende Saison. Zeugnisse zu Diensten. Chiffre 25

Officegouvernante. Jüngere Tochter, mit prima Zeugnissen und Referenzen, sucht auf Frühjahr Saisonstelle als Officegouvernante oder Haushälterin, in Hotel I. Ranges. Chiffre 270

Officegouvernante. Tüchtige seriöse Tochter mit sehr guten Zeugnissen sucht auf Anfang Februar passendes Engagement. Chiffre 254

Office- oder Economatgouvernante, tüchtige, gesetztes Alter, franz. u. italienisch sprechend, noch in Nizza, sucht Stelle für Mitte Mai, in Hotel I. Ranges. Chiffre 229

Office-Küchengevernante, tüchtig und erfahren, sucht auf Oster- oder Sommerferien unter Fr. 5.250 bis 5.750 Haasenstein & Vogler, Lausanne. (1725) Ha 5741

Pâtissier oder Kochvolontär. Tüchtiger Konditor, 20 Jahre alt, mit guten Zeugnissen, sucht auf kommende Saison Stelle als Pâtissier event. Kochvolontär. Chiffre 227

Rôtisseur. Koch mit prima Zeugnissen sucht Stelle als Aide oder Rôtisseur, für sofort oder später. Chiffre 928

Rôtisseur, Koch, 21 Jahre alt, beider Sprachen mächtig, sucht Stelle als Rôtisseur oder Aide-Saucier, in gutem Hause. Prima Zeugnisse zu Diensten. Eintritt nach Wunsch. Chiffre 169

Saucier. Tüchtiger Koch, gelernter Pâtissier mit prima Zeugnissen, 27 Jahre alt, sucht auf kommendes Frühjahr Saison- oder Jahresstelle in Hotel ersten Ranges. Chiffre 246

Etage & Lingerie.

Etagegouvernante. Tüchtiges, deutsch, französisch und englisch sprechendes Zimmermädchen, mit guten Zeugnissen, sucht auf Mitte März, Saison- oder Jahresstelle als Etagegouvernante, oder kleineres Hotel für Alles. Chiffre 141

Etagegouvernante, der drei Hauptsprachen mächtig, durchaus selbständig, im Besitz besserer Zeugnisse und Empfehlungen, sucht ersten Häuser, gegenwärtig noch in ungekündigter Stellung, sucht Jahres- oder Saison-Engagement. Chiffre 27

Etagegouvernante, zuverlässige, seriöse Person mit best. Referenzen, sucht auf Oster- oder Sommerferien in Grand Hotel an der Riviera, sucht Engagement per April-Mai, in nur erstkl. Haus. Chiffre 957

Etagegouvernante. Tüchtiger, gesetztes Alter, 4 Sprachen mächtig, sucht Stelle als Etagegouvernante, in gutes Haus. Zeugnisse aus ersten Häusern u. Photographie z. D. Chiffre 200

Etagegouvernante, der drei Hauptsprachen kundig, z. Z. in grossem Hotel im Süden tätig, sucht auf kommende Saison Stelle in gutem Haus I. Ranges. Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Chiffre 232

Etageportier. Junger, kräftiger Portier, 25 Jahre alt, wünscht Stelle als Etageportier, am liebsten nach der franz. Schweiz. Gef. Offerten an: Postfach 13404 Davos-Dorf. (213)

Etageportier, deutsch und französisch sprechend, sucht Saisonstelle auf 1. März. Photographie und Zeugnisse zu Diensten. Chiffre 230

Glätterinnen. Zwei tüchtige Glätterinnen suchen Stellen in einem Hotel auf 1. April. Chiffre 143

Glätterin-Lingere, tüchtige, gesetztes Alters, im Weissnähern, Verweben durchaus bewandert, im Glätten ebenfalls sehr geübt, gut franz. und italienisch sprechend, sucht Jahresstelle in gutem Hause. Referenzen zur Verfügung. Chiffre 245

Lingere. Jeune fille, ayant fait trois ans d'apprentissage dans une place pour hôtel. Entrée à volonté. S'adresser: Villa Du Desir, Avenches, Vaud. (144)

Lingere, tüchtige, in der Hotelkategorie bewandert, sucht Jahresstelle auf 15. Februar oder 1. März. Chiffre 224

Lingere, tüchtige Weissnäherin, sucht auf kommenden Frühjahr Stelle in besserem Hotel, am liebsten Saisonstelle. Gef. Offerten an Elise Weiss, Ströglasse, Ossingen (Zürich). (303)

Lingeriegouvernante. Tüchtige, in allen Zweigen der Wäscherei durchaus erfahrene, sprachkundige Directrice, mit prima Referenzen, sucht Stelle als Lingeriegouvernante in Hotel, wo auch Fremdenwäsche besorgt wird. Chiffre 286

Oberglätterin, tüchtige, wünscht Engagement auf Frühjahr, sucht Jahresstelle, eventuell als Lingere, welche immer in Hotel I. Ranges tätig war. Chiffre 253

Zimmermädchen, ganz tüchtiges, der 4 Hauptsprachen mächtig, mit besten Zeugnissen, sucht auf Oster- oder Jahresstelle in Hotel nur I. Ranges. Eintritt spätestens bis 20. März. Offerten an Emma gest. an Christine Villiger, Jung, Emmenoss, Nidwiden. (123)

Zimmermädchen, sucht Stelle in ein kleineres Kurort, auch zum Servieren. Gef. Offerten an P. S. 400, postlagernd, Basel. (106)

Zimmermädchen. Eine rechtschaffen Tochter, 25 Jahre alt, aus gutem Hause, sucht Stelle als Zimmermädchen auf kommende Saison, vorzugsweise in Luzern oder dessen Umgebung. Prima Referenzen stehen zu Diensten. Gef. Offerten an: A. 291 O. an Haasenstein & Vogler, Basel. (170)

Zimmermädchen, tüchtig und sprachkundig, mit guten Zeugnissen, sucht für Sommer Saison Stelle in besserem Haus. Chiffre 142

Zimmermädchen, tüchtig, gewandt und sprachkundig, mit guten Zeugnissen, sucht Saisonstelle in besserem Hotel, am liebsten in der Zentralschweiz. Chiffre 189

Zimmermädchen (I.). Junge Tochter, der deutschen und franz. Sprache in Wort und Schrift kundig, wünscht Stelle als Zimmermädchen in Hotel I. Ranges. Zeugnisse und Photographie an Emma Baumgartner, Holwi bei Münchenbuchsee (Bern). (108)

Zimmermädchen, tüchtiges, die 4 Hauptsprachen sprechend, sucht auf Oster- oder Sommerferien, sucht Stelle auf Anfang Februar in erstklassigen Hotel. Chiffre 254

Zimmerkellner, 26 Jahre alt, deutsch, englisch und etwas franz. sprechend, sucht baldigst Engagement. Französische Schweiz bevorzugt. Gute Zeugnisse und Photographie zur Verfügung. Chiffre 283

Zimmermädchen, durchaus tüchtig und sprachkundig, mit besten Zeugnissen, sucht Stelle auf 1. März, in Hotel I. Ranges. Chiffre 260

Zimmermädchen, tüchtiges, deutsch und französisch sprechend, sucht Stelle auf 15. Februar, in ein Passantenhôtel in Lausanne oder Umgebung. Chiffre 307

Loge, Gift & Omnibus.

Concierger, flottes, zuverlässig u. gewandt, Schweizer, militärfähig, 34 Jahre alt, im Süden in Stellung, sucht auf Ende April Saison- oder Jahresstelle in gutes Haus ev. auch als Concierge, sucht Stelle auf Sommer Saison. Prima Referenzen. V. Chiffre 92

Concierger, erst-er, erfahrener Mann, der drei Hauptsprachen in Wort und Schrift mächtig, mit prima Zeugnissen, sucht Stelle für die kommende Saison. Chiffre 971

Concierger, Schweizer, 34 Jahre alt, mit gründlicher Fachkenntnis, sucht in feinem Hause in Italien in der Schweiz, Engagement für Sommer Saison in grossem Hause. Beste Referenzen zu Diensten. Chiffre 988

Concierger, Schweizer, 30 Jahre alt, der 4 Hauptsprachen mächtig, gegenwärtig in Hotel ersten Ranges in Italien, sucht auf nächsten Sommer Saison- oder Jahresstelle. Chiffre 90

Concierger, Schweizer, 30 Jahre alt, von grosser prägnanter Statur, mit prima Referenzen von nur erstkl. Hotels. Der 2 Hauptsprachen in Wort und Schrift mächtig und gegenwärtig in erstkl. Hotel in Nizza tätig, sucht passende Sommerstelle. Gef. Offerten an: Concierge, Grand Hotel Cimici, Nice. (79)

Concierger, 37 Jahre alt, der vier Hauptsprachen vollkommen bewandert, Prima Zeugnisse zu Diensten, sucht im Süden tätig, sucht Stelle auf 15. Mai, eventuell als Concierge concierge. Adresse: A. Z. 80, postlagernd, San Remo. (364)

Concierger, Schweizer, 35 Jahre alt, der 4 Hauptsprachen mächtig, mit prima Referenzen bester Hotels des in u. Auslandes, sucht Stelle auf kommende Sommer Saison. Adresse: H. A. Althaus Hotel, Nice. (253)

Concierger, Schweizer, 37 Jahre alt, 4 Sprachen sprechend, im Hoteldienst gut bewandert, sucht Stelle als Concierge oder Concierge. Eintritt kann sofort geschehen. Langjährige Zeugnisse zu Diensten. Chiffre 256

Concierger, Schweizer, 30 Jahre alt, mit gründlicher Fachkenntnis, in fester Winterstellung, in feinem Hause in Italien, mit prima Referenzen, sucht Engagement für Sommer Saison in grossem Hause. Beste Referenzen zu Diensten. Chiffre 272

Concierger

Habana-Importen

Cigarren und Zigaretten

liefert am vorteilhaftesten das bestbekannte

Habana-Haus

Max Oettinger

Basel, Schweiz. St. Ludwig i. Elsass.

Hotel gesucht.

Kapitalkräftige, tüchtige Fachleute, die seit mehreren Jahren eines der grössten Restaurants der Stadt Basel mit bestem Erfolg betreiben, suchen **per Frühjahr oder Sommer 1907** ein gut eingerichtetes Hotel mit nachweisbarer Rendite (Jahresgeschäft an Fremdenplatz bevorzugt), zu **mieten**. Bei Konvenienz späterer Kauf nicht ausgeschlossen. (Ha 5616) 1713
Offerten sub **O 291 Q** an **Haasenstein & Vogler, Basel**.

Metall-Bettstellen



in einfacher bis feinsten Ausführung, solid, elegant und preiswürdig. (Gesetzlich geschützte Muster.)

Patent-Stahlfederndraht-Matratzen
unübertroffen, praktisch, hygienisch.
11131242 Unbegrenzte Garantie. 2892
Eigenes schweizerisches Fabrikat.
Kataloge werden gratis zugesandt.

Suter-Strehler & Cie., Eisenmöbelfabrik, Zürich.

Hotel-Direktor

drei Sprachen sprechend, **tüchtiger, gewandter Fachmann**, besonders bekannt und beliebt unter den Herren Geschäftsreisenden, sucht baldigst Stellung in Haus I. Ranges. Gefl. Offerten unter Chiffre **H 465 R** an die Expedition ds. Bl.

TÜRZUSCHLAGEN

(schlimmste Störung der Nachtruhe) unmöglich durch meine Klappen von Jedermann befestigt werden. **Schlagdämpfer.** In hundert Hotels im Gebrauch.

Paar bronziert Fr. 3.75, vernickelt Fr. 4.40 ab Freiburg, Nachn. Bei grösseren Bezügen Rabatt. **C. Kuhlmann, Freiburg i. S. No. 24.**

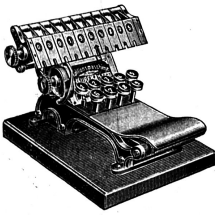
LOCARNO.

Belle Villa, complètement meublée, tout confort moderne. (R 5217) 2984

à vendre ou à louer

entourée de jardin, parc, vignoble, 29 mille m², dans la plus belle situation au pied de la colline, magnétique vue et position unique pour un hôtel de premier ordre.

S'adresser à **G. Iozzi, Locarno.**



Additionsmaschine „HEUREKA“

(Patente in allen Kulturstaaten).

Einzig praktisch für Buchhaltung und statist. Arbeiten.
— Einfach handlich und solid. —
Grosse Zeitersparnis.

Keine Fehler und nicht ermüdend. Mit nur 9 Tasten Additionen bis 9.999.999.999.

Soll in keinem Bureau mehr fehlen. Prospekte und Vorführung bereitwillig und gratis. **Aktion-Gesellschaft für techn. Industrie** Limmatquai Nr. 94, ZÜRICH I.

LUGANO.

Hotel-Verkauf.

Ein grosses Hotel (Neubau), in prächtigster Lage, mit allem modernen Comfort, per Frühling 1907 betriebsfähig, ist zu verkaufen.

Interessenten wollen sich melden sub Chiffre **R 5429** an die **Union-Reclame, Luzern.** 2990



MONTREUX Hotel Eden.

In allerbesten ruhiger Lage am See neben dem Kursaal. 305

Moderater Komfort. Garten. **Fallegger-Wyrsch, Bes.**



Export - Fabrikation - Import

C. Hürlimann & Söhne Luzern — Mailand

Vorteilhafte Bezugsquelle für

Emmentaler-, Sbrinz- und Parmesankäse

VELTLINER

GRUMELLO



LORENZ GREDIG & CIE

Veltlinerweinhandlung z. Kronenhof

PONTRESINA



ist zum Reinigen von

Teppichen ohne zu klopfen

unerreicht!

Keine lästigen, Krankheit

erregenden Bazillen!

Kein Staub mehr!

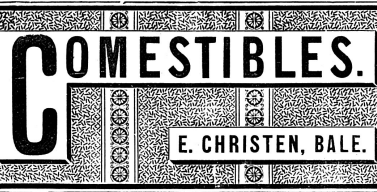
Höchste Auszeichnungen.

The Perolin Comp.

Kreuzlingen (Thurg.)

Vorlangen Sie Prospekt!

(K 2630) 2054



E. CHRISTEN, BALE.

Directeur,

actuellement à la tête d'un bon établissement, cherche place analogue, de préférence à l'année. Meilleurs certificats et références à disposition. Adresser les offres sous chiffre **H 510 R** à l'administration du Journal.

WALD-RESTAURATION

In einer industriereichen Stadt im Ob.-Elsass eine mitten im Stadtwalde sich befindliche, sehr schön gelegen und gut besuchte **Restauration** samt Inve- tar zu verkaufen. Preis 50,000 Mark. Erforderliches Kapital Mk. 30,000.— Günstige Verbindungen. Ausstattungsreiche Zukunft. Offerten von Selbstredaktanten befördert unter Chiffre **H 511 R** det Expedition des Blattes.



Kömpl. Wäscherei-Anlagen

für Hand- u. Kraftbetrieb

mit u. ohne Aufstellung eines Dampf-

kessels mit geringstem Platzbedarf

für Holzwerke etc. fabriziert

Kosten-Anschläge und Referenzen zu Diensten. Zahlreiche gold. u. silb. Medaillen, Diplome etc. (P 5116)

Forster **Wäscherei-Maschinenfabrik** **Kunisch & Hammer** **Forst i. Laus. (Deutschland).** 303

Direktion, Pacht oder Kauf.

Direktor, Mitglied des Schweizer Hotelier-Vereins, zur Zeit noch Leiter eines Hotels ersten Ranges, der drei Hauptsprachen mächtig, verheiratet, sucht mit seiner ebenfalls sehr fachgewandten Frau passendes Engagement als Direktor, oder die Pacht, event. Kauf eines kleineren Geschäftes. Jahresstelle oder -Geschäft bevorzugt. — Prima Referenzen. Offerten unter Chiffre **H 345 R** an die Exp. d. Bl.

W. & A. Opel's

Hotel-Messerputzmaschinen

sind überall, wo ausgestellt

Gegenstand der Bewunderung aller Fachleute und wurden stets

[mit den höchsten] Auszeichnungen prämiert. Prospekte auf Wunsch gratis und franko.

W. & A. OPEL, Inh.: Hugo Müller

Frankfurt a. M.

Hotel-Direktor oder Kassierer-Stelle

sucht Schweizer, 40 Jahre alt, 4 Hauptsprachen in Wort und Schrift mächtig. Energisch, mit langjähriger Praxis. Gegenwärtig Direktor eines erstklassigen Hotels in Mailand. I. Referenzen. Offerten unter Chiffre **H 490 R** an die Exped. ds. Bl.

Grösste Rebbergbesitzer des

Kantons Schaffhausen.

Brugger & Wildberger zur Weinburg

Schaffhausen

empfehlen

487

selbstgekelterte Beerli- und Eigengewächs-Weine.

Spezialität in Schaffhauser Flaschenweinen.

Lieferanten an viele eidgenössische und kantonale Feste.

Wiederholt mit ersten Diplomen ausgezeichnet.

= PACHT. =

Wir beabsichtigen unser neu in Stand gesetztes **Hotel-Restaurant** (A 5604)

„zum Bären“ in Basel

an anerkannt tüchtige und solvable Fachleute zu günstigen Bedingungen zu verpachten.

Nähere Auskunft mündlich oder schriftlich Freiestrasse 17. 1710

Aktiengesellschaft zum Bären, Basel (Schweiz).

Occasion.

A remettre à la Riviera française, **Grand Hôtel** de 1^{er} ordre, 120 lits, 12 salons, appartements avec salles de bain, etc. W. C. Ascenseur lumière électrique partout. Grand parc avec dépendances. Prix exceptionnellement avantageux; long bail. Occasion unique pour société désirant acquérir le tout. Adresser offres à l'administration du Journal sous chiffres **H 512 R**.

New! Schilf-Matten New!

sind das Beste für **Teppich-Unterlagen**, weil sich die **Teppiche** hierdurch viel leichter anfühlen, man sich leichter darauf geht und der Boden dadurch egal gemacht wird!

Die Rollen sind 16 m lang und 1 m breit und liefern ich bei Abnahme von mindestens 12 Rollen ab Arnheim (Holland) und vorherige Kassa-Einsendung oder gegen Nachnahme

die Rolle für Mk. 3.25.

J. VREDENBURG — Brüssel — 85, Rue Cauchet, 85.

Lieferant von **Palace Hotel, Ostende; Oranje Hotel, Scheveningen; Grand Hotel, National, Genève, u. s. w.** 825

Ein Urteil!

Herr **Gustav Arras**, langjähriger Generaldirektor des Hotel „Kaiserhof“ Berlin, Inhaber des Hotel 3 Mohren, Augsburg und Mitinhaber des Grand Hotel Anghera in Nordhera (Italien) äusserte sich über unsere Anlagen wie folgt:

„Die Trockenluft-Eis-Kühlanlagen der Firma G. Bilger & Co. repräsentieren das Schöne und Dauerhafteste, was ich auf diesem Gebiete je gesehen habe. Dabei ist deren Funktion eine ganz ausgezeichnete zu nennen, sodass die Qualität der zu konservierenden Fleischwaren ganz wesentlich gefördert und eine sehr gute Haltbarkeit aller übrigen für den Küchenbedarf der Hotels nötigen Waren erreicht wird. Der Anschaffungspreis ist gegenüber der jetzt vielfach gebräuchlichen Holzanlage um ein „Gerüzes“ höher zu nennen, indessen bin ich der Überzeugung, dass auch für den Hotelier das Beste noch gerade gut genug und das Beste ja bekanntlich auch immer das Billigste ist.“

Diesem Urteil haben wir noch hinzuzufügen, dass uns bei der vor kurzem in Köln a. Rh. stattgefundenen grossen, internationalen Ausstellung für Kochkunst und Hotelwesen, woselbst wir unsere Anlagen ausgestellt hatten, die einzige höchste zur Verteilung gelangte Auszeichnung, der „Grand Prix“, zuerkannt wurde, ein ganz aussergewöhnlicher Erfolg, wenn man berücksichtigt, dass hunderte von Ausstellern, darunter ganz bedeutende Firmen auf der Ausstellung vertreten waren.

Ein weiterer Beweis der hervorragend günstigen Aufnahme, die unsere Anlagen in allen in Betracht kommenden Kreisen gefunden haben, geht daraus hervor, dass wir in wenigen Monaten der Saison 1906 weit über 100 Anlagen in allen Gegenden, nicht nur in ganz Deutschland, sondern in ganz Europa erstellt haben.

Besuche durch unsere Vertreter zum Zwecke von Kostenanschlägen usw. geschehen gratis und ohne jegliche Verpflichtung irgend welcher Art von Seiten der Herren Interessenten. Man verlange gratis Prospekt und Referenzliste über ausgeführte Anlagen. (R 5478)

G. BILGER & Co., Fabrik für Trockenluft-Kühl-Anlagen ohne Maschinenbetrieb Zürich I, Göthstrasse 22. Strassburg i. E. Köln a. Rh. Paris.

BUSSINGER & ZEHNLE

Mechanische Möbelfabrik BASEL

Mit bedeutend vergrössertem Betrieb.
Spezialität: Hotel-Einrichtungen.

Anerkannt beste Ausführung.

I^a Referenzen.

359



(R 8474)

Teppich-Fabrik

2992

SCHUSTER & CO

ST. GALLEN und ZÜRICH

Eigene Fabrikation für:

Moquette-Teppiche, Moquette-Läufer, Moquette-Vorlagen.

Vorteile

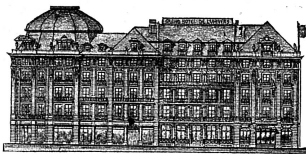
der Schuster-Teppiche:

Schöne Ausmusterung!

Grösste Dauerhaftigkeit!

Niedrig kalkulierte Preise!

Basel
(Schweiz)



Bâle
(Suisse)

G^d Hôtel de l'Univers

gegenüber dem Centralbahnhof

Vorzüglich geeignet für Passanten

Vornehmer Hôtel-Neubau

Abgeschlossene Wohnungen mit Bad und Toilette

Einzelzimmer von Fr. 3.50 an

Restaurant français

Auto-Garage

Prospekte und Tarife

505

Die Direktion: W. F. Eberle.

Für Kurorte

Musik

Ein Quintett, welches seit Jahren in einem der grössten Kurorte der Schweiz engagiert ist, sucht für die Monate Juli und August Engagement. Besetzung: 2 Violinen, Flöte, Cello, Piano, 1a. Referenzen. Offerten unter Hc. 330 M an Hasenstein & Vogler, Montreux. 1714 (H. A. 5650)

Hotel-Direktor,

Vereinsmitglied, z. Zt. noch Direktor eines Hotels allerersten Ranges, der 4 Hauptsprachen mächtig, Mitte der 30er, verheiratet, jedoch kinderlos, sucht mit seiner ebenfalls sehr fachgewandten Frau per sofort oder später passendes Engagement, nimmt eventl. auch Stellung als Chef de réception in ein ganz grosses Haus an. Jahresstelle bevorzugt. Offerten unter Chiffre H 343 R an die Exped. ds. Bl.

Mech. Leinenweberei Worb (vorm. Röthlisberger & Cie.)
in **WORB bei BERN**

gegründet im Jahre 1785

empfehlend sich für die Lieferung von

erstklassiger Hotelwäsche

mit oder ohne eingewebten Namen.

Musterkollektionen stehen gerne zur Verfügung.

Devisen und Arrangements bei Neueinrichtungen.

Eigene Naturbleiche. Konfektionsatelier.

837



GRAND PRIX PARIS 1900 □ HORS CONCOURS ST. LOUIS 1904
□ □ □

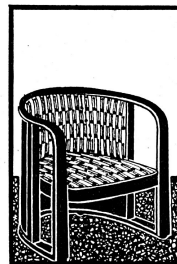
ERSTE OESTERREICHISCHE AKTIEN-GESELLSCHAFT ZUR ERZEUGUNG VON MOEBELN
□ □ □ □ AUS GEBOGENEM HOLZE □ □ □ □



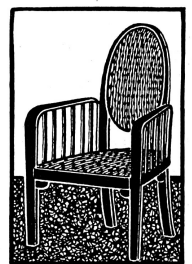
JACOB & JOSEF KOHN * WIEN

NIEDERLAGE BASEL ST. LEONHARDSTR. 9

(339)



CAFÉ-, RESTAURANT- & HOTEL-
□ □ □ EINRICHTUNGEN □ □ □
SCHLAFZIMMER-, SPEISEZIMMER-,
SALON- UND FANTASIE-MÖBEL
IN GRÖSSTER AUSWAHL UND
□ □ IN ALLEN PREISLAGEN □ □
□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □
ZU BEZIEHEN DURCH DIE BE-
DEUTENDSTEN MÖBELMAGAZINE
DER SCHWEIZ SOWIE DURCH
□ ALLE FIRMEN DER HOTEL- □
□ BEDARFSARTIKEL-BRANCHE □



NIZZA HOTEL DE BERNE

beim Bahnhof.

100 Betten.

Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof.

Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei.

Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.

298

H. Morlock, Besitzer

auch Besitzer von Hotel de Sube (früher Robison) und von Terminus-Hotel.

Komplette
Hotel-
Einrichtung
in Porzellan
direkt
ab Fabrik
franko Haus.



Letzte
Auszeichnung
Goldene
Staats-
Medaille
Würnberg
1906.

(O 3708)

Fabrik in Weiden (Bayern), gegründet 1881.

Filialen: LONDON

LUZERN

NEW-YORK

143 Holborn E. C.

Morgartenstrasse.

53 Park Place.

Porzellanfabrik Weiden, Gehr. Bauscher, Weiden

Spezialität:

(Bayern).

Porzellangeschirre für Hotels, Restaurants, Spitäler etc.

Weltbekanntes, erstklassiges Fabrikat.

Kosten-Ueberschläge und Muster franko und ohne Verbindlichkeit von nächstgelegener Filiale oder direkt.

Referenzen von ersten Hotels, Schiffs- und Eisenbahngesellschaften.

Mechanische Teppichweberei
D. & D. DINNER
Ennenda-Glarus.

Direkter Verkauf an Hotels.

Ia. Referenzen.

2986

R. 5377